

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2008 — 579 (2004 — 2196) [C — 2008/15027]

30 MAART 2004. — Wet houdende instemming met het Internationaal Verdrag ter bestrijding van de financiering van terrorisme, en met de Bijlage, aangenomen te New York op 9 december 1999. — Addendum (1)

Op 28 januari 2008, heeft het Koninkrijk België het volgende voorbehoud ingetrokken :

« Wat betreft het artikel 14 van het Verdrag legt de Belgische Regering volgend voorbehoud af :

1. In uitzonderlijke omstandigheden behoudt België zich het recht voor uitlevering of wederzijdse rechtshulp te weigeren inzake enig strafbaar feit bedoeld in artikel 2 dat wordt beschouwd als een politiek delict, een met een politiek delict samenhangend feit of een delict geïnspireerd door politieke motieven.

2. Ingeval paragraaf 1 wordt toegepast, wijst België erop dat het algemeen rechtsbeginsel *aut dedere aut judicare* in acht moet worden genomen, rekening houdend met de bevoegheidsregels van zijn rechtscolleges ».

—
Nota

(1) Zie het *Belgisch Staatsblad* van 17.06.2004-Ed. 2 (blz. 44951 - 44968).

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2008 — 579 (2004 — 2196) [C — 2008/15027]

30 MARS 2004. — Loi portant assentiment à la Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme, et à l'Annexe, adoptées à New York le 9 décembre 1999. — Addendum (1)

En date du 28 janvier 2008, le Royaume de Belgique a retiré la réserve suivante :

« En ce qui concerne l'article 14 de la Convention, le Gouvernement belge formule la réserve suivante :

1. Dans des circonstances exceptionnelles, la Belgique se réserve le droit de refuser l'extradition ou l'entraide judiciaire pour toute infraction visée à l'article 2 qu'elle considère comme une infraction politique, une infraction connexe à une infraction politique ou une infraction inspirée par des mobiles politiques.

2. En cas d'application du paragraphe 1^{er}, la Belgique rappelle qu'elle est tenue par le principe général de droit *aut dedere, aut judicare*, eu égard aux règles de compétence de ses juridictions. »

—
Note

(1) Voir le *Moniteur belge* du 17.06.2004-Ed. 2 (p. 44951 à 44968).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2008 — 580 (2005 — 1394) [C — 2008/15029]

26 APRIL 2005. — Wet houdende instemming met het Internationaal Verdrag inzake de bestrijding van terroristische bomaanslagen, gedaan te New York op 15 december 1997. — Addendum (1)

Op 28 januari 2008, heeft het Koninkrijk België de volgende reserve ingetrokken :

« VERKLARING VAN HET KONINKRIJK BELGIE BETREFFENDE ARTIKEL 11 :

1. In uitzonderlijke omstandigheden, behoudt België zich het recht voor om uitlevering of wederzijdse rechtshulp te weigeren voor elk misdrijf zoals bepaald in artikel 2 dat het beschouwt als een politiek delict, een met een politiek delict samenhangend delict of een delict ingegeven door politieke motieven.

2. Voor de toepassing van paragraaf 1, wijst België er nogmaals op dat het gebonden is door het algemeen rechtsbeginsel *aut dedere, aut judicare*, rekening houdende met de regels inzake bevoegdheid van zijn rechtbanken ».

—
Nota

(1) Zie het *Belgisch Staatsblad* van 6 juni 2005 (blz. 26075-26088)

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2008 — 580 (2005 — 1394) [C — 2008/15029]

26 AVRIL 2005. — Loi portant assentiment à la Convention internationale pour la répression des attentas terroristes à l'explosif, faite à New York le 15 décembre 1997. — Addendum (1)

En date du 28 janvier 2008, le Royaume de Belgique a retiré la réserve suivante :

« DECLARATION DU ROYAUME DE BELGIQUE CONCERNANT L'ARTICLE 11 :

1. Dans des circonstances exceptionnelles, la Belgique se réserve le droit de refuser l'extradition ou l'entraide judiciaire pour toute infraction visée à l'article 2 qu'elle considère comme une infraction politique, une infraction connexe à une infraction politique ou une infraction inspirée par des mobiles politiques.

2. En cas d'application du paragraphe 1^{er}, la Belgique rappelle qu'elle est tenue par le principe général de droit *aut dedere, aut judicare*, eu égard aux règles de compétence de ses juridictions. »

—
Note

(1) Voir le *Moniteur belge* du 6 juin 2005 (p. 26075 à 26088).